

文學小說《莎拉的鑰匙》*Sarah's Key*

創文同工：施玲羽撰寫

I. 作者簡介

1961 年出生於巴黎，擁有法國、英國、俄羅斯的血統。家族顯赫：父親是一位法國的科學家，祖父為畫家，曾祖母是演員，曾經經營戲院。母親是英國外交官的女兒，叔叔是英國著名的歷史學家。七〇年代，她跟隨前往麻省理工學院任教的父親，移居美國波士頓。住了三年後，搬回巴黎，之後到英國讀大學，主修英國文學。畢業後重返巴黎，擔任《浮華新世界》雜誌的編輯工作直到 1993。

從小就是書蟲的塔提娜在十一歲時，受到 Anne Frank Diary 以及 The Young Visitors (9 歲 Daisy Ashford) 兩位作者影響，開始嘗試寫日記也編故事。在母親生日那天，她用學校的練習本寫了一個 80 頁的短篇小說 “*A girl called Carey*” 送給母親當禮物。自此以後，塔提娜每一年都會寫一個故事送給家人，也興起了她未來成為作家的念頭。

1992 年出版第一部小說後，塔提娜在法國共出版十逾本作品。《莎拉的鑰匙》是她首次用母語英文創作的小說。從 2007 年在英語書市出版至今，不僅攻佔各國暢銷書榜，全球銷量突破 900 萬冊，此書被翻譯成 40 多種語言，在世界各地引起巨大回響，並於 2010 年改編成電影。在歐洲，《莎拉的鑰匙》聲勢更勝過《刺蝟的優雅》及《暮光之城》系列，甚至讓塔提娜超越眾多法國名家，在 2010 年奪下全歐洲暢銷女作家之冠。同一年她與《達文西密碼》作者丹·布朗 (Dan Brown)、《龍紋身的女孩》作者史迪格·拉森 (Stieg Larsson) 以及 Stephanie Meyer 並列為十大歐洲暢銷小說家。目前與丈夫住在巴黎。閱讀寫作之餘，塔提娜喜愛旅行、看電影、聽音樂。

身為一名作家，塔提娜認為小時候的雙語環境（英、法）以及遊走於三國文化（美英法）的人生體驗幫助她在寫作中有獨特的視角。有時候一覺醒來會忘記自己做夢時用的是哪國語言，但是在寫 *Sarah's Key* 這本書時，很清楚要用英文作為敘事語言。

塔提娜表示她無意把這本書定為歷史書，當初也沒有計劃要寫一本小說，純粹是為了自己——一個出生在法國的女人，想知道更多有關本國的歷史。作者花了很多時間到二手書店找舊書檔案，尋訪許多冬賽館事件的倖存者，才大約拼湊出當初事件發生的原貌。有別於過去用法文寫作，這本是以英文書寫，因為書中的主題涉及法國歷史的敏感部分，她覺得用英文敘事，保持一個距離感比較客觀。

塔提娜·德羅尼的小說語言親近讀者，情節的掌控力和渲染力極強，在她細膩的筆法下，讀者總能從其小說裡獲得極大的閱讀樂趣。她亦善於從歷史事件擷取素材，繼《莎拉的鑰匙》之後，《玫瑰之屋》 (*The House I Loved*) 即是她再次

以巴黎真實事件為背景的小說，塔提娜最新力作“*A Paris Affair*” 即將於 7 月問世。

II. 得獎獎項

- ★蟬連《紐約時報》暢銷書榜 Top10 超過 56 週
- ★2009 年全歐洲最暢銷的法語作家
- ★2008 科西嘉讀者獎、書商首選書獎
- ★感動全球讀者突破 3,000,000 人
- ★全球 33 個國家震撼發行

III. 內容簡介：

《莎拉的鑰匙》與其他納粹集中營故事不同之處，在於本書藉由兩個不同世代的女人，各自開展的兩個人生，雙線交疊，鋪陳出一個大時代悲劇下，一個人如何回應、反思與她生命有切身關係的歷史的故事。故事的兩條主線：一個是 1942 年住在巴黎的十歲小女孩莎拉被送往集中營的故事；另外一位則是 2002 年的美國女記者茱麗亞賈蒙，為雜誌寫報導而追蹤一段歷史的過程。兩人的命運在不同的時空交錯，故事圍繞在一把莎拉緊緊握住的鑰匙上。這把鑰匙開啟的不僅僅是一段令人不堪回首的歷史事件，更是一段追尋自我與救贖的過程。

本書的主題內容涵蓋了真相、勇氣、救贖、饒恕、婚姻、溝通、家族秘密的揭開或隱藏。作者將沈重的歷史議題，透過雙線故事的敘述手法，開啟與當代讀者的對話。

IV. 四層次討論問題：

創文同工：蘇昭蓉設計

第一層次問題：

1. 莎拉的鑰匙牽扯到幾個家庭？請參閱全書。
2. 透過一個十歲女孩的眼光及角度，小莎拉是如何來敘述這段事件的？並請簡述這小女孩的所見所聞及其心情。請參閱全書所有標楷體的章節，P. 200, 216, 221, 222 。
3. 在莎拉遭難的過程裡，有那些人幫助過她？請參閱全書。
4. 請按順序簡述紅髮警察與莎拉相遇的幾個場景，及紅髮警察與莎拉的情緒反應，莎拉是如何逃出營區的？有誰與她一起逃出營區？P. 51, 110, 117-120。

5. 經過茱莉亞鍥而不捨地追查，在家族間的歷史真相揭露之後，發生了什麼事？愛德華、茱莉亞、貝德朗、柔伊、威廉……。P. 152, 190, 194, 307-313。
6. 小莎拉時時緊握手上的鑰匙，她深信弟弟米歇爾也如她一樣地被好心人營救、在如此強烈的信念下，她是如何地從希望走到絕望？P. 147, 149, 161, 169, 187- 192。
7. 請簡述茱莉亞與貝德朗的成長背景、個性、價值觀，他們是如何相識、相戀？請簡述他們的婚姻生活及其間的矛盾點；他們夫妻間的最大挑戰是什麼？P. 45, 48, 70, 79-80, 80-82。
8. 愛德華提薩的父親，帶著他們一家三口，何時及如何得以搬入 聖東居街 26 號 的公寓？P. 105-106。
9. 愛德華見到小莎拉時大約幾歲？在小莎拉離去之後，他被孤獨地禁窟在殘酷真相裡的心，愛德華最後在何時才得到真正的解脫與救贖？P. 188, 193, 283。
10. 為何茱莉亞與公公愛德華能開始有了交流？請列舉說明。P. 183-186, 190-196。

第二層次問題：

1. 在二戰中，小莎拉的父母與小雷昂的父母基於對孩子的保護，於向孩子袒露外界的真實悲慘真相一事，有著不同的處理態度，你認為小莎拉與小雷昂的父母分別如何影響了他們孩子的生命？並請分析，以他們當時所處的國家、社會局勢與處境來看，對孩子們揭開或隱藏真相的優缺點。P. 29, 61, 68, 69 , 50, 59, 60, 73, 99, 168-169。
2. 從莎拉身後的小筆記本裡的絕筆詩中，你感到她內心被那些情緒佔據著？她為何無法放下？請簡述你的觀點。當人面對這樣的傷痛，在這些情緒下，內心是否還能有出路？請分享你的看法或經驗。P. 200, 216, 221, 222, 285-288。
3. 你認為茱莉亞與愛德華要找到莎拉的理因為何？威廉回頭尋找茱莉亞的原因為何？P. 202, 218, 254, 265-266, 278-279, 283。
4. 你認為在茱莉亞與丈夫貝德朗十五年的婚姻裡，最嚴峻的挑戰是什麼？P. 45, 48, 70, 79-80, 121, 181, 206, 208, 228-229。

5. 茱莉亞在進入婦科手術臺的最後關頭上，為何改變了原來要墮胎的心意？莎拉的遭遇又是如何的對茱莉亞產生重大的影響？ P. 165, 197-198, 206-211, 215, 228, 231。
6. 整本書讓你印象最深刻的場景為何？請參閱全書。
7. 你認為作者創作本書想要表達那些理念？請分享書中的段落與支持你的論點。

第三層次問題：

1. 在你的人生中，面對真相或保持無知之間，你會如何選擇？
2. 你認為在遭受巨大的傷痛之後，人如何得以走出來？請分享你的看法或各人經驗。
3. 透過莎拉的經歷，我們看見人們各種不同的回應，有看熱鬧的、有冷漠的、怯懦的、有同哀傷的，也有些各種不同方式及程度的幫助；請簡述，倘若你今日面臨了這類似的景況，你會選擇如何自處、如何回應？
4. 提薩全家族成員間，對家族秘密被揭漏一事，有贊成、反對及沈默的三種不同的反應。請分享你及你的家族成員們會如何面對自己家庭的歷史傷痕？你及家人們將會如何處理自己家族裡的真相？會選擇揭開還是隱藏？會有何行動？
5. 莎拉有過三個不同的家，這分別對她有什麼義意？反觀茱莉亞的家對她有什麼義意？「家」對於你的義意是什麼，什麼是真正的回家？請參閱全書。
6. 當一個人需要拋棄他個人的家庭、姓氏、宗教信仰、文化血統，……，這人的生命將還能有支撐點嗎？請說明你的看法。
7. 請分享一段與他人分享內心深處感受的經驗；在你向人分享感受之後，對方的回應對你內心有何影響？請簡述你的經歷。

第四層次問題：

1. 請分享在你的生命中，有那些事物是切記、勿忘的。

2. 請分享現階段你在那裡找到你的歸屬感。
3. 在助人的經驗裡，你是否曾經有過靠著勇氣克服內心的恐懼來助人的經歷？請分享你的經歷。
4. 請分享一段與自己和好的經歷；或者是掙扎煎熬於自責、悔恨、無法饒恕的生命歷程。
5. 在今天的討論後，你對於本書的理解與體會有何不同？請用一兩句話，分享今天的收獲與心得。